ULTIMATUM DI LRD NA GOBIERNO



ORANJESTAD(AAN)—Ayeramainta, manera DIARIO a anuncia, trahadornan di Landsradiodienst a bolbe drenta den accion, cu a cuminza pa 10 or di mainta y a termina te merdia. E vocero di e grupo, Lesley Burke, a bisa DIARIO cu e asunto di evaluacion di funcion ta sigui causa malcontento, comoquiera cu tur departamento di Gobierno ya a conoce e evaluacion, pero LRD ta spera ainda. Gobierno Central a haya di parti di personal di LRD te Dialunamainta 8 or pa resolve e problema, si no e accion lo wordo acelera. Burke a bisa cu e trahadornan kier delibera ariba promesanan y puntonan cu a keda pendiente, pero si e deliberacion no tuma lugar, lo tin accion. Un comision di accion y un comision di pensa y planea, manera el a wordo yama, a keda instala. Aparentemente accionnan ta tumando lugar tambe na Curacao mientras cu di parti di Bonaire y Isla Ariba no a drenta informacion. Na Aruba, casi tur trahador a participa na e accion di ayeramainta.

Corte di Justicia ayera

CUATRO AÑA PA EXTORCION-MALTRATO-AMENAZA CU ARMA



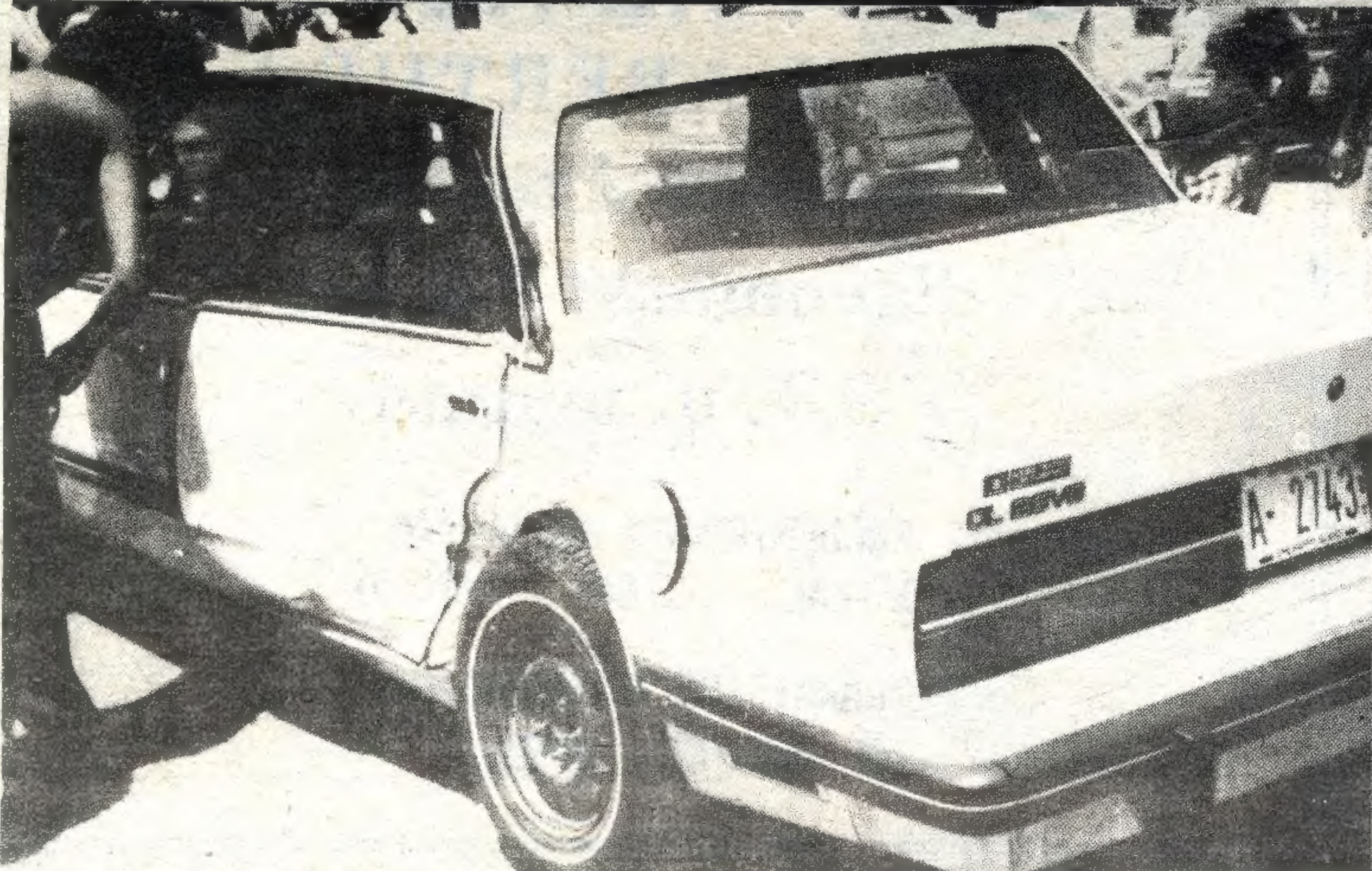
DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIASABRA 6 JULI 1985 AÑA 4, No. 1362



TRES VEHICULO TABATA ENVOLVI DEN UN ACCIDENTE cu a tuma lugar ayera ariba e caretera na Ponton. Tabata alrededor di 11.42 or, cu Central di Polis a wordo informa cu tin un accidente ariba e caretera y cu tin heridos. Personal di Bombero tambe a wordo avisa pa duna asistencia, comoquiera cu un persona lo a keda pega den uno di e vehiculonan. Sinembargo, bombero no mester a drenta den accion, comoquiera cu esnan cu a yega na e sitio na promer instante, ya brinda asistencia na e persona en cuestion. Na forma urgente, nan a ranca dashboard, deshaci di otro partinan di e vehiculo, pa por a saca e persona cu despues, hunto cu dos mas, por a wordo transporta pa hospital, caminda nan a haya e tratamento necesario. Mientras investigacion a wordo inicia de imediato pa determina e origen y causa di e accidente, bomberonan a haya otro trabao pa haci. Nan mester a spuit e caretera, cu a keda na e sitio, cubri cu glas y partinan di e autonan accidenta.





UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

Dia 16 di Mart 1970, un apostador na Sotheby & Company, na Londres, a paga $20,000 pa un pisapapel di glas.

***

Aproximadamente 2 millon di persona cu drenta hospital na Mreca cada aña ta termina cu otro enfermedad cu esun cu nan a drenta cune. Infeccionnan relaciona cu hosoital ta resulta fatal pa mas of menos 15,000 americano cada aña.

***

E cuarto emperador Mogul, Jahangir, kende a goberna di 1605 te 1627 tabata tin un harem cu 300 esposa real, 5,000 muher mas, y 1,000 homber jong pa otro tipo di placernan.

***

George Bernard Shaw: "Den cielo, un angel no ta nada particular".

***

Na aña 1587, Mary, Reina di Escocia, a ser ejecuta na Fortheringay.

***

E palabra "fan", cu ta significa un admirador, ta un acortacion di e palabra "fanatico".

***

E letternan R.S.V.P. ta un abreviacion pa e frace frances "repondez s'il vous plait" (responde, por favor).

***

Tin deferenciannan notable den e ingles papia na Merca y esun na Inglatera. Por ehemplo, tabata hasa na Merca ta "french-friend potatoes"; na Inglatera, sinembargo, e ta "chips". E recogedor di basura na Merca ta "garbage man"; na Inglatera e ta "dustman".

***

Bo tabata sa cu na Kentucky cada ciudadano ta requeri pa ley pa baña un biaha pa aña?

***

Na Francia, muhernan no a ser permiti pa vota te aña 1944.

***

Ultimo palabranan di Wofgang Amadeus Mozart ta aña 1791, comentando ariba su ultimo obra, "Requiem": "Mi no a bisa boso cu mi ta skirbiendo e obra ey pa mi mes?"

***

E miho diamantanan tin un color blou-blanco.

***

Dr. Friederich Mesmer, un docter Austriaco y e inventor di mesmerismo, cu ta un antecesor di hipnosis, tabata esun cu a introduci e intrumento musical "harmonica" na Francia.

***

Bo tabata sa cu e nomber oficial di India no ta India, sino Bharat?

***

E segundo esposo di Henry VIII, Anne Boleyn, tabata tin seis dede den un di su mannan. Pesey e tabata usa guantenan especial entre su bida pa sonde su deformidad.

***

Rey George I, di Inglatera, no por a papia un solo palabra di Ingles. Su lenga nativo tabata aleman (el a bin di Hanover, Alemania), y e tabata comunica cu su gabinete na Frances.

***

Un persona cu ta huma un paki di cigaria pa dia ta inhala mitad copi di tar cada aña.

***

Bo tabata sa cu e cerebro di homber "Neanderthal" tabata mas grandi cu esun di ser humano moderno?

DEURWAARDER MADURO A DESPEDI

ORANJESTAD(AAN) — Manera ta su costumbre, ayeramainta Deurwaarder Querino Maduro a avisa Juez cu no tin mas caso ariba rol, esta cu e sesion ta wordo cera. Pero Juez a mustre cu no, esta cu tin un caso mas cu lo keda trata despues di un pauze chikito.

Esaki a zona straño den horea di e Deurwaarder, kende a trata di mustra cu ariba rol no tin mas nomber di personanan mester presenta dilanti di Juez. Su duda a wordo kita ora Juez Behrends a bolbe habri e sesion, y a pidi nada menos cu Deurwaarder Maduro pa bini dilanti.

Querino Maduro tabata conciente cu dia 26 di Augustus e lo bay disfruta di su pensioen. Pero e no a spera cu ayeramainta Corte lo a tene un sesion especial pa despedi.

Fiscal Hoogland a elabora ariba e carera di Maduro, cu a drenta servicio di Gobierno na aña 1959, como bode-griffier y na aña 1966 a wordo nombra como deurwaarder pa casonan penal, puesto cu e ta ocupa ainda.

Tambe fiscal a elabora encuanto e contactnan cu Maduro tin atravez di su trabao, pa cual e ta wordo paga, ademas di un salario basico cu no ta mucho alto, pa caso.

Fiscal ademas a cita parti di e carta cu ta bay pa ambtenaarnan cu cumpli 25 aña den servicio di Gobierno. Na final Fiscal a mustra cu lo bay ta un poco dificil na parket pa loke ta trata entrega di dagvaarding, debi cu ainda no tin reemplazante.

Solicitudnan a drenta pero Gobierno mester tuma un decision, despues di seleccion.

Juez Behrends a cera e sesion, bisando Señor Maduro cu e ta wordo sentencia na un palabra especial di gratitud. Na nomber di Corte el a wordo gradici pa su labornan mientras el a ricibi e mihor deseonan pa por goza di su pensioen cu su familia ariba nos isla.

COMISION STATUS APARTE A BISHITA DOW

ORANJESTAD(AAN)— Ayera mainta un delegacion di e Comision pa organiza celebracion di Status Aparte di Aruba, consistiendo di sr.Atan Lee, presidente, Sr. Mario Croes vice presidente, Sr. Bert de Freytas, miembro , a haci un bishita di trabao na DOW

Nan a ser ricibi door di hefe di DOW Sr. Rudy Oduber, ing. Virgilio Kock, Sr. Janny Croes, y Sr. John Gomez.

Durante reunion a keda extensamente delibera ariba e Plaza Himno y bandera, esta pa comberti esaki den tal forma cu e celebracion di e Status Aparte di Aruba por tuma lugar ey riba.

Pronto DOW lo presenta plannan den forma di mapa y maquette, pa asina e trabaonan por cuminza y finaliza na tempo.

Den e ultimo dianan e miembronan di e comision a haci diferente bishita di cortesia y orientacion na algun departamento importante manera bombero, polis, marina real, Tele Aruba etc. tur en preparacion pa e celebracion di Status Aparte di Aruba.

FLORY'S
Fashion Boutique
BARATILLO BARATILLO
ARIBA TUR SAPATO
Fls. 10,-- pa paar.
y
tambe nos a ricibi:
BISTIR di CATUNA.
Na diferente size.
HENDRIKSTRAAT 7
TEL: 31922

COPA HEINEKEN
GRAN APERTURA
astros ballpark / tereno santa fe
diadomingo 7 di juli
9.30 di mainta
ENCUENTRONAN DEPORTIVO
SOFTBAL - FUTBAL - DOMINO
TRANMISION Y ANIMACION
GORDON'S DISCO

PDA TA ACUSA TUR PARTIDO DI OPORTUNISMO

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado, Partido Democratico Arubano ta trece dilanti cu semper e a sostene e deseo di e mayoria di nos pueblo pa sali for di e constelacion Antillano. PDA nunca tabata contra independencia, y ta mustra cu mundialmente por mira cu hopi pueblo a kita for di nan lomba e explotacion di paisnan colonisador.

Pero semper e paisnan aki tabata tin pleno derecho di dicidi ki dia nan kier bay, PDA ta bisa.

E puntonan di vista di e partido na ocasion di e Conferencia di Mesa Redonda ta bolbe wordo presenta pa PDA, cu ta bisa cu Pueblo di Aruba nunca kier a haci uso di e derecho di autodeterminacion pa kibra lazonan cu Hulanda, pero solamente pa kibra lazonan cu Antillas.

E referendum cu a wordo teni den pasado no a haya sosten di PDA pa motibo cu e tabata duna lugar pa mal interpretacion di Independencia, como los di Curacao.

PDA ta bisa tambe cu Hulanda no por impone independencia ariba nos, comoquiera cu esaki lo ta contra espirito di Statuut.

PDA ta presenta partinan di e Tratado Internacional encuanto Derechonan Economico, Social y Cultural y e Tratado Internacional encuanto derecho civil y derechonan politico pa ilustra e derecho di autodeterminacion di pueblonan.

E puntonan aki mester wordo manteni pa tur pais cu ta miembro di Nacionnan Uni y ningun caminda e tratadonan aki ta bisa cu e pais colonizador ta haya e derecho di pusha un pueblo contra su voluntad den independencia.

A wordo mustra ariba e pasonan cu e partido a tuma durante ultimo añanan y tambe e Iniciativa Pro Referendum, cu a wordo lanza despues di e proposicion di MEP pa bay acelera independencia di Aruba.

E tempo, solamente for di sindicatonan PDA a haya un promesa di cooperacion. MEP, AVP y PPA a haci bofon di e partido, cu ta bisa cu awor den Tweede Kamer e cuestion di referendum a keda presenta como un punto comun di e delegacion Arubano. Segun PDA , si e partidonan tabata e voluntad politico pa organisa e referendum cu PDA, anto Aruba lo tabata tin un posicion di salida mas fuerte pa bay bataya cu e Hulandesnan.

PDA ta mustra cu e fecha pa independencia ya a wordo estableci na Conferencia di Mesa Redonda, caminda tur partido a bay d acuerdo. Pesey PDA a yega na e conclusion cu politiconan ta haci nan mes ridiculo actualmente.

Si PDA mira e actitud di e partidonan MEP, AVP y PPA, mientras cu ta tuma na consideracion cu Charro Kelly tambe tabata na e conferencia, y compare cu esun di 1983, anto PDA ta haya cu e por acusa e partidonan di oportunismo politico y falta di coraje pa a hiba e lucha te final pa para e pais colonisador cu ta Hulanda.

Den esaki, segun PDA e partido PPA ta mas straño.

Benny Nisbet ta pretende cu su partido lo bay defende Aruba su interesnan y su futuro y PDA a desee hopi exito ariba su mision imposible.

PDA a bisa tambe cu si a caso Pueblo den un referendum escoge pa su independencia, anto PDA lo percura pa pueblo por drenta den su estado politico nobo na un forma responsable y bon prepara.

Un bon base mester keda construi segun PDA.

TOPACIO TA AMENAZA PA CAMPAÑA

ORANJESTAD(AAN)—E diferente partidonan politico a cuminza nan campaña y esaki ta encera cu esnan cu ta traha den bario, a cuminza ta bishita votadornan.

Un asunto cu ta formando un estorbo serio pa politiconan e aña aki, ta nada menos cu Topacio. Aparentemente tur e charlanan cu pueblo votador ta bay bon, te na momento cu Topacio su hora yega y na un manera bunita politiconan wordo atendi ariba e hecho cu Topacio tin preferencia.

Tambe den hopi otro aspecto ta tene cuenta cu Topacio, cu ta amenazando e campañanan politico.

ACCION POLICIAL NA HOSPITAL BIEUW NA CAMINDA

ORANJESTAD(AAN)— Di fuente cu generalmente ta bon na altura a ser haya e informacion cu un ora pa otro lo por bin un accion di polis na hospital bieuw, caminda tin un cantidad di hende bibando ilegalmente.

Varios di e hendenan aki segun e informacion tabata biba den e asina yama Castillo, y a bini acerca tambe varios delincuente conoci pa varios tipo di crimen ariba nos isla.

E informacion ta bisa ademas cu departamento di cuido social tampoco no a duna ningun hende permiso pa biba na hospital bieuw den e cambernan desocupa.

E accion cu probablemente lo ser teni, lo ta coordina y combina cu immigracion, salubridad publico, DOW y muy probablemente cu Elmar y Web, ya cu coriente ta ser usa aki y awa tambe na un manera misterioso.

Esnan cu ta traha den vecindario den Paviljoen cu ancianonan, segun e informante, ta traha bao di presion ya cu nan lo tin temor di haya bishita mes di e hendenan cu ta keda den e edificio bieuw di hospital.

Na TAV ta conoci cu constantemente material ta somenta y varios di e articulonan horta a yega di wordo haya unda esnan ilegal ta bibando.

Ta ser spera cu pronto un accion severo tuma lugar di verdad na e sitio aki cu ta birando un neishi di delinquentenan.

Aunke vacacion a cuminza

CORTE LO TRATA CASONAN PENDIENTE

ORANJESTAD(AAN)— Oficialmente Corte di Justicia conoce vacacion, reces manera e ta wordo yama. A wordo pensa cu e casonan cu a keda presenta ayera, lo tabata e ultimonan di "temporada", pero tin cierto casonan pendiente, cu ta wordo atendi pa Juez Behrends, kende lo bandona Corte proximamente y kier laga su casonan finaliza.

Tambe tin cierto casonan cu ya ta den tratamento y mester termina.

Esey ta haci, cu durante vacacion di Corte di Justicia por spera toch cu cierto casonan lo wordo trata dilanti di Mesa Berde.

Segun informe, casonan mas grandi, manera e caso di asesinato di Tarabana, probablemente lo wordo trata despues di reces.



Ayeratardi dilanti di SOS den Nassaustraat, un auto Toyota tabata pasando otro auto na momento cu un pick up tabata biniendo di direccion contrario. E pickup a bay pega den cadushi. E persona cu tabata den e auto a wordo transporta cu ambulance pa hospital pa un chequeo pero no a haya nada grave, solamente susto.

Pa extorcion y maltrato y amenaza cu arma

CUATRO AÑA DI PRISON PA GONZALEZ

ORANJESTAD(AAN)— Si Fiscal a exigi un castigo di cuatro aña y seis luna pa J. Gonzalez, ayeramainta Juez Kerssemakers a dicta un sentencia di cuatro aña.

Juez ayeramainta a cuminza na repasa e caso di inicio te dia cu el a yega den man di Juez. Esaki a base di e oponencia di cu e caso lo a tarda demasiado pa wordo trata, segun defensa.

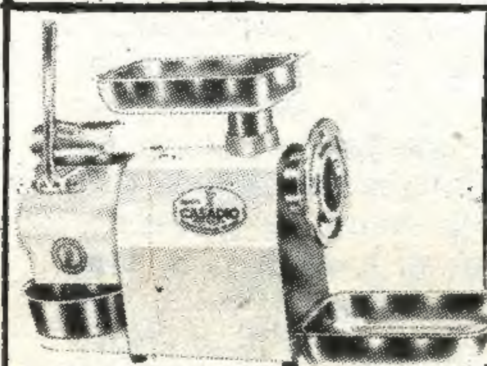
Juez a duna un specificacion con e proceso a tuma lugar y a yega na e decision cu en verdad tabata tin un retrazo, pero cu e peticion a base di tal retrazo mester a keda rechaza ,ientras cu Juez a haya cu e loke a wordo presenta contra di acusado J. Gonzalez a keda proba legalmente convincentemente.

E caso, cu a wordo publica den su totalidad siman pasa, ta mustra cu dia 13 di Mei di aña pasa, acusado den compania di otro persona a forza señora Wong di entrega prenda y placa, despues cu esaki tabata tin su yiu muher gara y un pistola den su man.

E otro acusacion tabata bisa cu dia 17 di Mei nan a penetra den cas di señora Tromp-Erasmus y uzando violencia y amenaza a exigi prenda y placa.

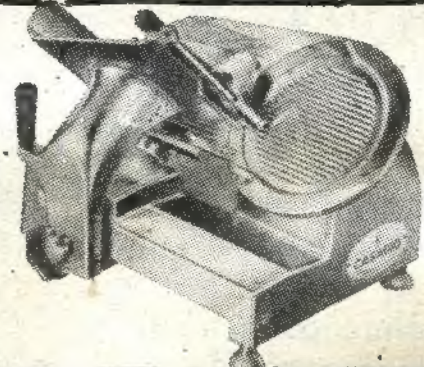
Un castigo di cuatro aña a keda dicta pues contra Gonzalez.

LIQUIDACION di machine husá
y EQUIPONAN di Restaurant y Supermercado.



SLICE MACHINE
ENFRIADOR DI JUICE
JET - SPRAY
PELA BATATA
FREIDOR di BATATA
MOLINA di CARNI
Machine di Corta CARNI
Transparant HEATER pa PASTECHI, HOTDOG etc.

CAFETERAS di 2 Grupo
y
HOPI MAS
****
IDEAS IMPORT
****
Dakota Shopping
Paradise



ACUSACION DEN CASO CONTRA GLENN A KEDA PROBA

ORANJESTAD(AAN)— Ayeramainta, Juez Kersemakers a dicta un sentenca di seis luna di castigo pa acusado Glenn, mustrando cu e acusacion a keda proba, esta cu na luna di April nan lo tabata tin un cantidad chikito di droga den nan posesion y cu e tabata actua como bendedor chikito.

Esaki segun Juez, a wordo deduci di e hechonan cu na promer lugar polis a mira nan dos ta actua na forma straño, mientras cu ora polis a yega cerca, uno a core, otro a laga cos cay. Na tercer lugar, polis a haya e poco cocaina cu a keda atras, y segun declaracion di e polis Thode, ta acusado a bente afor.

No por a logra scucha Thode, pero esey no ta kita nada di e proces verbaal cu el a traha, segun Juez, kende a mustra tambe ariba declaracionnan di Tromp contra Glenn.

E hechonan a haci cu Juez a dicta sentencia di seis luna di castigo, kitando e tempo cu e acusado a pasa den detencion preventivo, esta desde inicio di April. E droga lo wordo destrui, mientras cu e acusado tin ocasion pa apela dentro di 14 dia.

CELEBRATE INDEPENDENCE WEEKEND WITH



Jose FELICIANO

AND
ORCHESTRA
LIVE
IN CONCERT



IN THE REMBRANDT ROOM
Gala Concert
Saturday
6 July, 1985
at 12:00 p.m.
Free Casino Coupons
and 2 Free Drinks
Tickets: Pre-sale US $40.00.
Price at the door US $55.00
Tickets on sale at: Galeria Moderna and Palm Beach Casino

Jose FELICIANO

Jose FELICIANO

SEIS LUNA DI CASTIGO PA CASO DI PERJURIO

ORANJESTAD(AAN)— Manera DIARIO a relata siman pasa, den e caso di perjurio contra acusado Tromp, Fiscal no a baha cu man suave y a mustra entre otro cu mester tin confianza den veracidad di declaracion di un testigo cu ta hopi importante den decision final den sentencia di un acusado.

No por permiti sin mas cu un testigo ta para dilanti di Juez, lo bao di juramento. al a haya cu e di rjurio merece un castig isa, y a exigi un aña y luna di castigo pa Tromp den e caso contra Glenn.

Ayeramainta Juez Kerssemakers a mustra cu e acusacionnan a keda proba, pero basa ariba naturaleza di e caso, su decision lo ta otro. El a referi entre otro cu na cierto manera e acusado lo por a sinti su mes amenaza.

Tambe segun Juez, el a tene cuenta cu e castigo cu Glenn a haya y a sentencia Tromp na seis luna di prison.

Mirando e diferencia di castigo, Juez a remarca cu Ministerio Publico por apela e sentencia.

dition Boutique
A CABA DI RICIBI un GRAN SURTIDO
di Maleta di grandi te chikito
Na prijs Barata,net bon pa den tempo di vacacion
Fergusonstraat 19 B den edificio di Mosaicos Samander

MAS CU CINCUENTA AÑA NA ARUBA

MIHO CALIDAD = MIHO PRIJS

SET DI SALA Bunita - Bunita fls.575

SET DI COMEDOR 4 Stoel fls.265

SET DI CAMBER Dos persona completo fls.1295

CAMA PA BABY Cu Corchon fls.145

SET SPECIAL DI VERANDA fls.265

NACHT TAFEL Pino Blanco fls.79

BAR STOEL Puro Palo fls.28

KASHI PAÑA 2 Porta fls.245

CORTINA DI MAS BUNITA fls.4,95 PA YARDA

Y HOPI MAS

TEXAS FURNITURE STORE

TEXAS tin e surtido di Mueble mas grandi y mas bunita na ARUBA'
Na prijsnan na alcance di TUR hende.

PA TENTA.

DEN CORTE

ORANJESTAD(AAN) — Benjamin ayeramainta mester a aparece atrobe dilanti di Juez. E tabata tranquilo, como sifuera nada a pasa. Fiscal a cuminza na bisa:"Mi ta kere cu tur hende den e sala aki lo ta di opinion cu e homber para nos dilanti no merece castigo".

Pero loke Benjamin si merece ta, guia especial. Un lugar caminda e por wordo acomoda no ta presente na Aruba ni na e otro islanan. Loke ta keda ta "onontgonnen gebied" manera Fiscal a bisa.

Pasobra pa Reclassering ocupa su mes cu Benjamin lo mester traha di dia y anochi.

Ultimamente Benjamin a participa na Juez cu el a logra haya un auto pa e drumi aden. Ayeramainta el a bisa cu el a haya un casita, pero cu nan lo bay basha e casita abao, debi cu nan ta renobando Village. Trabao e no tin, pero e ta pidi placa pa e por come.

Cu Benjamin mester a bolbe presenta dilanti di Juez ta pasobra el a coy un saco di placa for di un homber di edad. Necesidad di placa aparentemente no conoce un fin pa Benjamin, kende ta un homber den su 30 aña pero ta parce di no a cumpli uno ainda.

"AVONDMAVO–ARUBA"

Inschrijving voor de klassen 2,3 en 4 voor het schooljaar '85/86 dagelijks via de volgende telefoonnummers.

O'stad: 27895
23843

S.N.: 46281

BENJAMIN TA KEDA UN PROBLEMA

Juez a mustra cu e mester usa su cabez y no cay atrobe den tentacion, pero el a mustra cu e no tin mucho tempo pa pensa y cu ta otro ta tuma ventaja.

Casi por a mira cierto inocencia den e cara di Benjamin, cu por poco a causa hilaridad.

Segun por a comprende ultimamente Benjamin a dicidi di cambia religion y a afilia na un secta. Nan a dune algun paña, pero ayera el a presenta cu su pañanan bieo.

Juez a puntre pa e pañanan, y Benjamin a mustra cu ya nan a wordo cambia pa placa, cu a wordo cambia pa base.

Anteriormente mas caso di Benjamin a keda presenta y ayeramainta Juez y Fiscal tabata di acuèrdo cu e no por bay cel mas. El a keda sentencia na un castigo condicional di tres luna cu un tempo di prueba di dos aña.

Juez a desee exito y tur cos bon den su bida religioso.

Casonan posponi

NINGUN DECISION AINDA DEN CASO MARIA Y MIRIAM

ORANJESTAD(AAN) — Despues cu siman pasa, Juez Behrends a participa na e dos acusadonan Maria y Miriam cu ayera un decision lo wordo tuma, e no por a cumpli cu su promesa.

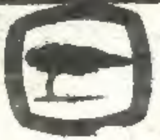
Juez ayera a splica e acusadanan cu despues cu a keda cla cu e asunto di e proces verbaal di douane, dialuna venidero lo duna continuacion na e investigacion y e mes lo kier scucha e verbalisant.

E caso pues a keda posponi, sperando cu otro siman si un decision lo wordo tuma, manera Juez a priminti.

Otro caso cu a keda posponi ta esun contra acusado Schoot, ariba peticion di e defensor. E caso ta continua otro siman.

Tambe e caso contra acusada DeMey a keda posponi pa tercer bez. E promer dos biahanan tabata pa motibo di maleza y ayeramainta e acusada a bisa cu e kier consulta cu un abogado.

Juez a urgi pa esaki socede mas pronto cu ta posible mirando cu e caso ya a wordo posponi mas biaha. Un que otro lo wordo regla mas pronto cu ta posible pa e caso por wordo trata.



Saturday July 6
6:00 More real people
7:00 Programa di Gobierno Central
7:30 The A-Team
8:30 America's Top Ten
9:00 Programa di A.V.P.
9:15 International news
10:00 Estreno
11:30 Clausura

Sunday July 7
5:00 Club P.T.L.
6:00 Football
7:00 The world tomorrow
7:30 Show-Time
8:30 Secret of Fatima
9:00 A.B.C. wide world of sport
10:00 International news
10:30 Clausura

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

BOTICA NA WARDA
JULI 6 - JULI 12
BOTICA ODUBER

DOCTER NA WARDA
Pa districtonan: O'stad, Paradera, Noord, Tanki Flip y Santa Cruz: Dr. A.S.Ridderstap, tel.28017 Sta. Cruz 362 of via di hospital pageboy 227.
Pa Savaneta y San Nicolas: Dr.Cheung tel.48833 Centro Medico S.N.

RESULTADO LOTTO

ORANJESTAD(AAN)— E promer premio di lotto pa deporte cu a alcanza un suma di fls.7.155.47 a keda aden, loke a haci cu awor e promer premio lo ta mas o menos diez mil florin.

Segundo premio tabata tin un total di 2.750.44, cu a conoce 24 formulario ganador cu awor cada uno lo ricibi 114.60.

E Premio Social pa luna di Juni a cay ariba formulario 306223.



BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL. 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER: ....

ADRES: ....

MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: **6 JULY**

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

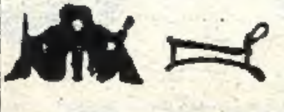
DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA CANAL 90 PROME CU 8'or DI ANOCHI.

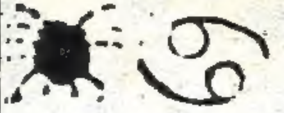
HOROSCOPO

PRESENTA PA:
CASA NENA
TEL: 45344
CAMA ARIBA ABOU CU 2 MATRAS Fls.395,-
Vendemos mas Barato, porque somos fabricantes !


ARIES(21 maart-20 april)
Final di un periodo di problema y desapunto ta acercando. No verwacht mucho di e dia di awe.

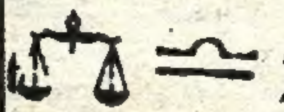

TAURUS(21 april-20 mei)
Si bo a exagera anto awor lo bo sinti e resultado Probecha e dia di awe door di sosega.


GEMINI(21 mei-20 juni)
Bo casa no por compronde bo entusiasmo pa logra algo. Si bo kier mantene situacion na cas trankil miho bo cuminsa splica e motibo.


CANCER(21 juni-22 juli)
Bo tin gana di baha na awa pero bo no kier laga bo sernan stima. atras. Considerando e situacionnan actual lo ta necesario pa haci un viahe.

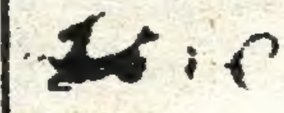

LEO(23 juli-22 augustus)
Lo ta demostra hopi simpatia pa un hende, pero lo bo bai algo di e persona ey cu lo kita tur e simpatia cu bo a sinti pe.

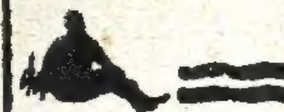

VIRGO(23 augustus-22 september)
Evita coleganan cu ta busca pleito, miho bo traha boso sin busca opinion di nada serca otro.
No worry mucho cu redo.


LIBRA(23 september-22 october)
Awe bo programa ta druk. Lo bo hanja un yamada telefonico cu bo mester atende maske bo no kier Ta algo urgente!


SCORPIO(23 october-22 november)
Haci un esfuerso pa yega na algo cu semper bo a desea. Yuda un amigo den necesidad.


SAGITARIO(23 november-21 december)
Busca oportunidad nobo y no verwacht cu nan ta bin cerca bo. Busca un chens den e tereno pa cual bo tin talento.


CAPRICORNIO(22 december-20 januari)
Tin un terea cu bo mester haci y cu bo ta hanja un poco dificil. No worry cu nada hacie, lo tur cos ta bai bon.


AQUARIO(21 januari-19 februari)
Lo bo mester pospone un viahe, pa motibo di placa. Situacion financiero no ta di e bon ey mas.


PISCIS(20 februari-20 maart)
Cambionan lo bai bini na trabao, bo salario lo subi un tiki. Bo prefera di kita pero no keda eynan, mihor bo tene pasenshi por bin algo bon.

RESULTADO	1o. PREMIO	**3679**
SUERTE DI	2o. PREMIO	**8671**
PUEBLO	3o. PREMIO	**7962**



Diahuebs anochi den Club Scaramouche, cu a keda completamente yen, tabata tin eleccion di Miss Elegancia y Miss Smile. Como Miss Elegancia a keda eligi, Celia Geerman, mientras cu Sharon Geerman a bira Miss Smile.

ELECCION MISS TEENAGE ARUBA AWE

ORANJESTAD(AAN)-- Awenochi lo tin e gran final di Miss Teeange Aruba 1985 den Aruba Concorde Hotel.

Prensa local lo bay eligi e Miss Fotogenica durante e certamen den Ballroom.

E aña aki e actividadnan hopi bez tabata ariba man, pero Comita e logra di tur forma un exito cu su actividadnan.

Si mira atras ariba algun presentacion y actividadnan por bisa cu awenochi Ballroom lo keda yena cu e publico grandi cu lo estimula e ambiente pa e tres finalistanan cu lo wordo eligi y cu lo mester representa Aruba e aña aki na St. Eustatius den Miss Teenage Antillas.



NATALIA RODRIQUEZ Y EVELYNE DIJKHOFF



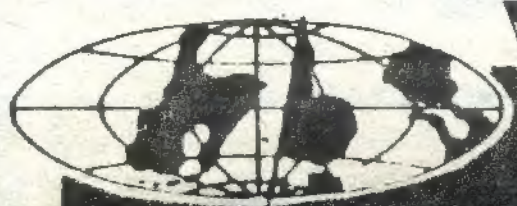
JUDITH HOEK, EULA v/d. BIEZEN, MARIELA MADURO



SHARON GEERMAN, MILDA TROMP, PAULA ENGELEN



ROXANNE VIEIRA, CELIA GEERMAN Y GWENDELINE KWIDAMA



Pa bo mihor peliculanan

A CABA DI HAYA

Wrestling ★ DRAMA ADVENTURE

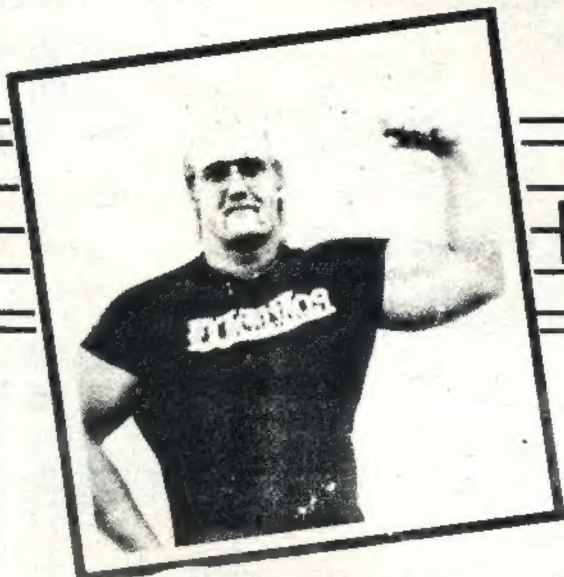
COMEDY SCIENCE-FICTION ★

LOVE STORY

Pa nos amantenan di

★ WRESTLING

tin peliculanan nobo ariba nos rekinan ★



Hulkmania



PASA AWE

Wilhelminastraat 81

DEPORTE

SIMAN DEPORTIVO DI CENTRO DI BARIO SAVANETA

ORANJESTAD(AAN)– E aña aki Centro di Bario Savaneta ta participa den temporada vacasional cu Siman di Deporte organiza pa Idefre.

E siman ta cuminza dia 22 di juni y termina diasabra dia 27 di juli.

E deportenan lo ta baseball masculino, softball femenino, coremento distancia largo, judo, landamento, ping pong, atletismo, volleyball, basketball, karate y futbol.

Esnan cu por participa mester ta entre 8 y 18 aña. Lo forma equipo entre 8 y 14 aña y di 15 pa 18 aña.

E jovennan ta wordo parti bao di sexo, esta cu equiponan femenino y masculino.

Pa por participa mester inscribi na Centro di Bario Savaneta.

Inscripcion lo ta diasabra, esta awe mainta 9.30 or na Heilig Hart College pabao di misa, serca un miembro di directiva.

E jovenparticipantenan mester bini cu un carta firma door di mayornan plus adres, y number di telefon si tin, cu nan ta di acuerdo cu participacion di e jovennan.

Ta ser spera cu jovennan di Savaneta y vecindario lo sera cabez , forma equipo y participa na e vento aki cu lo ta un mini olimpiada di bario.

Si jovennan kier participa toch pero no tin otro compañe nan pa por forma equipo por ehemplo, nan por inscribi toch y lo percura pa nan por participa.

Despues di inscripcion ta cuminza entrenamento

Centro di Bario Savaneta ta busca entrenador pa e diferente tiponan di deporte y alavez personanan cu por yuda guia durnte e Siman di Deporte.

Entrenador tambe por inscribi awe. Por haya mas informacion cerca Sra. Hyacintha Arends telefon 47248, Sr. Andre Henriquez telefon 48106 Dorothy Hunt telefon 47260.

CONTINUACION CAMPEONATO DI AVB

ORANJESTAD(AAN)— Antayeranochi a continua e campeonato di AVB den Promer Division den Stadion di RCA. E encuentro a bay entre Nacional y Sportboys.

Durante e promer etapa ambos team a hunga un bon partido di futbol balanza na unda ambos team a haya bon oportunidad pa score pero noa aprobecha di e chensnan cu nan a haya y asina e marcador a yega sosiego cu 0-0;

Den e segundo etapa ambos team a sigui ataca otro fuertemente durante e promer 15 minuutnan.

No obstante e presion cu Sportboys a ejerce, tock un goal a cay inesperadamente pa banda di Nacional, na unda Orlando Bermudez ta lora un bon voorzet y aki e volante Mariano, Ski, Henriquez sin vacila ta deposita e bala den goal fuera di alcance di e portero Cabez Chiquito Richardson.

Despues di e goal, Nacional ta sigui domina e wega na di 78 minuut, den un bon combinacion Roy Brete ta sigura victoria pa Nacional anotando segundo goal.

Cu e score di 2-0 na favor di Nacional, Refree Porois Trompp a fluit pa termina e partido.

Tambe den Lago Sport Park antayeranochi La Fama y Britinia a reparti puntos, ora cu e wega a termina cu 1-1.

Awor La Fama ta keda invicto, y ta na cabez cu diez puntos, sigui pa Nacional cu 9.

Arikok y CBRA cu 8 punto.

Diahuebs dia 11 di Juli lo tin e gran clash entre Nacional y La fama den Lago Sport Park pa 8 or.

KORFBAL MANIA DI BIONIC

ORANJESTAD(AAN)— Un serie di encuentronan cu a wordo organisa bao di e nomber Korfbal Mania, lo keda presenta Diadomingo pa Bionic.

Pa 10.30or lo tin un encuentro entre Bionic y Volvox, mientras cu pa 12 or Santa Cruz Stars lo enfrenta San Nicolas Devils.

Pa 1.30 or Victoria y Arukorf lo midi forza, mientras cu pa 3 or lo ta Noord Masters contra Caribbean Star.

Pa 4.30 or lo tin un partido unico y historico ora e seleccion di pariba enfrenta e seleccion di pabao.

E weganan ta pa recauda fondo pa Bionic y lo tin un cushina bon prepara.

BBQ BOLAS CRIOLLAS

ORANJESTAD(AAN)– Mañan Club Caribe ta clausura e torneo di bolas criollas cu a dura dos siman entre equiponan di diferente club y organizacion.

For di un or merdia mañan, lo tin un BBQ pa tur miembro di Club Caribe y participantenan na e torneo y alavez lo haci entrega di trofeonan na e equiponan ganador.

LIPSTICK

TA PRESENTA

Pa tur HUBENTUD DI ARUBA

DIADOMINGO awor un
INDOOR CONCERT cu TRIUN
For di 7'or en adelante
Entrada Fls.7,50

Tur Hubentud di Aruba y Pueblo di Aruba
ta cordialmente invita

ARUBA RACING ASSOCIATION

ARA

TA PRESENTA

JULY

DRAG RACING '85

PROGRAMA:

DIASABRA, juli 6, 1985 ENTRADA Fls. 5,--

Porta ta habri	13.00
Inspeccion Tecnico solamente entre	13.00 y 14.00
Qualifying tur categoria entre	13.00 y 17.15
1st Round STREET E.T.	17.15
Sera Pista	18.00

Tur participante den STREET E.T. mester presenta riba e dia aki.

DIADOMINGO, juli 7, 1985 Entrada Fls. 10,--

NO TIN INSPECCION TECNICO RIBA E DIA AKI ! ! !

Porta ta habri	09.00
Competencia tur categoria entre	10.00 y 17.00
Semi-Final entre	17.00 y 17.45
Eliminacion Final entre	17.45 y 18.00
SECURE EVENT	18.00

Participantenan pa e caredanan di juli ta e.o. Cosa Nostra, Leo's Racing , Hot Roller. Fria Cabes, Mr. Big Stuff, Bozozo, Mechanical Language, Bocororo, Antillean Casino,Don Flip, The Boss, Super Bug, Proud an Rebel, Papa Snap y Barnol.



ANOTACIONNAN HALTO DEN BOLAS CRIOLLAS

ORANJESTAD(AAN)– Den e torneo di bolas criollas na Club Caribe, algun anotacion halto a ser marca den 3 partido.

E damanan di Primavera a demostra cu nan ta keda e favorito, y nan a duna Double Seven un hala di 12-0 Vicencia y Fatima tabata e mihor anotadornan di punto pa Primavera. pa Double Seven tabata Meme y Sisi

Double Seven caballeros tambe a sufri derota na man di Hi Ace. E wega a termina 10-6.

Bochi Maduro pa Double Seven y Adolfo Gonzalez di Hi Ace tabata e mihor hungadornan.

Caribe B caballeros a logra un victoria di 11-3 contra Caiquetio. Jozef Croes di Caribe y Dolfi Kock di Caiquetio tabata e mihor hungadornan di e wega aki.

Ta ser spera awor ariba e wega di Tivoli contra Caribe B damas, Caiquetio damas contra Primavera, Rubies caballeros contra Hi Ace caballeros y Tivoli contra Caribe B caballeros pa mira cual a keda tera y cual a hundi den lama.

WIJNANDS A GANA ETAPA 7 DI GIRO DI FRANCIA

Andersen ta sigui como lider

NANCY: Ludwig Wijnands di Belgica ayera a gana e di 7 etapa di gira di Francia, sigui pa e Colombiano Luis Herrera a haci un papel formidable.

Peter Winnen di Hulanda a termina na di 3 lugar , Gaston di Spaña na di 4, sigui pa Van Eynde di Belgica, Van Brabant tambe di Belgica, Kelly di Irlanda, van de Brande di Belgica mientras cu Anderson di Australia a termina na di 9 lugar y Vandenaerden di Belgica na decimo puesto.

Greg Lemont di Merca a termina ayera na di 13 lugar, Joop Zoetemelk di Hulanda na di 16.

Despues di e etapa aki e Danes Andersen ta keda na prome lugar, sigui pa Vandenaerden di Belgica segundo, Greg Lemont di Merca na tercer lugar den clasificacion general.

Na di cuatro puesto tin Hinault di francia, sigui pa Kelly, na di cinco lugar.

E australiano Anderson ta na di 8 puesto, Joop Zoetemelk na di 11, Petr Winnen di Hulanda na di 13 puesto, mientras cu Luis Herrera ainda no a drenta clasificacion general entre e prome 30 nan.

COSTA RICA

Hotel Ambassador	28-07-85 1.00 a.m 05-08-85 2.00 a.m
FLS. 461 Cuad. Triple 486,– Doble 521,– Mucha 338,–	Ta inclui: Pasashi-tax na AUA-transporte pa Hotel Shete anochi Hotel Ambassador

EL MUNDO KANGURO : ARUBA
Tel.32185 - 23706



Pa motibo di ta overstock nos ta ofrece 50 o/o Descuento ariba:

BASORA
MANTEQUERA
TAYO PA SALADA
SET/SALO & PEPPER
SET DI KELKI
TOWEL HOLDER
ALL CUTTER
FOOD FILLER
KUCHU UNIVERSAL
POCHI PA MATA
WINDSHIELD COVER
PLAKAAT DECORATIVO
LIGHTING CANOPY
ARTICULO plastico"Robex
TUINSLANG
SNACK SERVER
CHAMPAGNE/Sherbet Glas
ICE BUCKET
AQUA POT
PICNIC KIT

30 o/o Descuento ariba:
SET /SERVIES Porselein
PRONKSTUK di madera

B.J.ARENDS & SONS
O'STAD–HOME CENTER
"GANA UN NISSAN 300zx
CUMPRANDO
SERCA NOS"

TORNEO FORMOSA

ORANJESTAD(AAN)— Dia 7 di Juni e Torneo Formosa ta continua ariba tereno di Noord Cura Cabay cu e siguiente encuentronan.

Pa 9.30 or di mainta Hospital lo enfrenta FCCA Strikers, y pa 11.15 or Divi Divi Tigers lo topa cu Ayo Stars.

E encuentro lo ta entre Busweiser y DOW Pampers pa 1 or di merdia mientras pa 2.45 or Coruba Stars ta enfrenta Kibaima. Pa 4.30 or Formosa y Eagles lo midi forsa.

Animacion musical ta den man di Mando's Disco y lo tin un bunita trofeo disponible pa cada ganador.

BIKE CROSS MAÑAN

ORANJESTAD(AAN)– Pa complace peticionnan, na tereno di Young Warrios na Sero Patrishi, ta ser teni mañan otro bike cross.

Pa e biaha aki Young Warriors tin como invitado e equipo di Curacao The Hole Shot.

E equipo aki no a bin pa competi contra Young Warriors so pero tambe contra tur otro equipo invita pa e competencianan cu lo tin.

Scucha Baseball
"Little League"
cu
CIRCUITO
DEPORTIVO

Awe tardi 2.or Guerra den Little League Ballpark, entre e chiquitinnan di South y Center League.
Si acaso cu Center League gana, pa cinco aña consecutivo ta representa Aruba pa weganan Latino Americano. Sin enbargo comandante Juan Maduro a laga sa cu elo bay cu su batallon di South pa promer biaha y regresa cu e medallon cu Aruba a lucha pe.

Cu e prueba aki di tranmision, Circuito Deportivo lo ta vivo y directo pa weganan di Senior diviion for di Maracaibo.........

ARUBA VIDEO CENTER A GANA NEVADA 6-2

ORANJESTAD(AAN)– Ayera nochi den Elias Mansur Ballpark, a tuma lugar e partido di baseball entre Nevada y Aruba Video Center, caminda cu den cumienso a mustra cu tabata bayendo den bon rumbo.

Den promer inning, Nevada a menasa cu un careda, mientras den mesun inning, AVC ta bay ariba cu dos careda.

Den di tercer inning, Nevada ta empata e partido.

Pero tabata den bon di cinco, cu Aruba Video Center a bin menaza cu dos careda.

Den inning nan 6 y 7, AVC ta anota un careda.

Pa finaliza e partido, den nobeno inning, Nevada no por a logra di anota ningun careda.

Aruba Video Center tabata tin 6 careda, nan a conecta un total di 11 hit y a comete un error, mientras cu Nevada tabata tin 2 careda nan a conecta 8 hit y a comete 3 error.

Pitcher ganador a resulta e joven Richard Orman cu a haya relevo den di 3 pa Johannes Flanegin y den di 9 pa Richard Makay.

E pitcher derota a resulta Johnny Hassell kende a ser releva den di 6 pa Benito Cores.

Mihor bateadornan pa AVC tabata, Emiliano Thiel cu dos hit den tres turno, Johnny Thiel y Jozef Albus di 4-2.

Pa Nevada tabata Carlos Philips, Aurelio Dirksz y Haroid Larmonie nan tur tres di 4-2.

Cu e victoria aki, AVC a empata cu Marlboro na promer lugar un biaha mas cu 12 gana 4 perdi, mientras cu Nevada a keda den bom cu 3 gana 14 perdi.

Pa cose bisti-drecha pia di carson o sera camisa
Pasa na
EVELINA
Costurera Profesional
Wilhelminastraat 122-pariba di Elmar.Tel.26174

CARACAS
HOTEL AVENTURA
Salida: 12-07-85
Regreso: 19-07-85
Fls. 353 Cuad.
TRP.386.
DBL 425.
SGL.652
MUCHA.166
Ta inclui:
Pasashi /tax na AUA/Shete anochi
Hotel Aventura
Desayuno/
2 Tours/tur
Tips/Tax na CCS/
EL MUNDO KANGURO
ARUBA
TEL. 32185 - 23706

BOLS
CU PEPSI: PEPSI-TIC

LES DI COSEMENTO
Ta cuminsa dia 8 di juli
Interesadonan por yama
Tel.24177,2'or en adelante.

MADURO
TIRE REPAIR SHOP
Piedra Plat 63
Telefoon 28144
Pariba di Bright Bakery bai noord bai ariba te ora cu bo topa cu un borchi cu ta indica Bo.Nos ta habri di 8.or mainta pa 9'or di anochi.Diasabra y Diadomingo tambe nos ta habri.

LAND FOR SALE
Some choise lots for building your dream.
house available at Bubali Villa Park.
Paved roads, light, water.
Lots measure from 850 to 2000 m2.
Price: f. 21,-- m2
Call now: 21255 - 21281 - 22902

TE KOOP
Withouten porch set en 4 stoelen 1 1/2 j.oud 800,-,keuken tafel eiken 3 wijn roodbekleden stoelen en zitsbank 250,-, Palisander fauteuil oranje nieuw bekleed 135,-;Kingsize bed met twin matrassen nieuw bekleed 550,-;2 kasten 116 meter by 56 breedte 3 laden elk 100,-;1 6- laden kast lengte 1.16 m tr x br.1.13 mtr 150,-;schommelstoelen 35,-;Duitse fabrikant grenen kaptafel-3 delige spiegel(125x99) met 4 laden 1.15 cm.breedte,spiegel 350,-;4 deurs grenen klerenkast lengte 2,22 mtr 700,-;breedte 2.02 mtr;Duitse.grenen king size bed twin matrassen met nachtkastjes en boekenrek 1 1/2 j.oud 950,-;grote Kwihi tafel goed voor Hotel gebruik 750,-;groen marmeren salontafel 76x76 cm 275,-;ronde ala baster telefoontafel 95,-;teakhout ronde chinese tafel inclu sief 4 bijzettafeltjes 275,-;expresso coffeemaker 150,-,G.E. wafelbaker 95,-;microwave oven 500,-;video betamaxplus originele videos pakket musicals 500,-;zeilbootje mirror dinghy 14 foot met trailer 750,-;7 cederhout deuren met sunsets en ASA dubbele stoten(2x dubbele vouwdeuren 138 x 2.12 cm) en 3 standard deuren 83 cm x 212c m)
Volgens afspraak tel..47696

TA HUUR

TA HUUR
CAS na Sero Pita 42
Contact:Fam.Loepstok
T.L. 148
Tel.27120

FOR RENT
URGENT
Beautiful Apartment,close to hotels.Luxurious forn, king size bed,bathtub,T.V., wallclosed,kitchen etc.Studio type.Inf. Mrs.De Ruyter tel. 23600 -282

TA HUUR
APARTAMENTO muebla
450,-- pa luna
incluso uso di awa,luz,gas y airco.Por huur bashi tambe 375,-- pa luna.Tel.27006

TA HUUR
UN CAS NA NOORD
DI 2 CAMBER
NO MUEBLA
Pa informacion yama
Tel. 28927 of 32758

NOS TA HUUR
(3) APARTAMENTO
grandi cu entrada priva y camber y sala apart
camber y sala apart,cada un cu nan porch.
NA BON PRIJS !
LLAMA TEL. 31772

DIJKHOFF
PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas,plafond, cura of edificio contra di Tur sorto di Insecto (Houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or p.m.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un PERSONA pa haci trabao di cas y pa keda drumi
TEL: 31644

TA BENDE

TA BENDE
Set di comedor completo 500,- Set di comedor palu 390,00 stoel di baby pa auto f.50,-, Spiel antiek 75,-,cashi chikito 120,-,cama di 1 persona 160,- Wandmuebel 120,-,auto Mitsubishi Cordia den bon condicion 9.500,-.Tel.41787.Congoweg 112 A.

TA BENDE
Un Blazer Chevrolet y un Pick Up Mitsubishi,ambos den bon condicion.Financiamento posibel.Tel.48917

TA BENDE
CALCO di awe mes
fresco fresco di Aruba
dilanti scool di polis
Tel.45429

TA BENDE
POEDEL
Inf.Palm Beach 158
TEL: 24422

TA BENDE
Set di sala 5 pers(corner set) cu mesa di eiken,speakers (KEF 40 watt) 3 cama di un persona cu matras 3 bureau bicicleta(Rally chopper)
Set di Comedor
Tel.26960,Galileistr.4.City

A caba di yega
BOXER y DWERGPOEDEL
pasa miranan na
Jardin Aruba
Nassaustraat y La Sallestraat
Telf. 21511

TA BENDE
UN STOVE fl.250,--
UN TOCADISCO y CASS.
Fl. 300,--
Tel. 49066

GISELLE
BOUTIQUE
na Noord
ta participa na tur su clientela
cu nan lo ta SERA
Diasabra merdia
pa motibo di
LUTO

TA BENDE

TA BENDE
BARATA
Calculator manual,typewriter mesa di barbaque,red wood patio set,messa cromado, Video,TV-radio cassette
Angochi 15-A

TA BENDE
ARTICULO DI CAS
set di sala,Cashi paña,Cama, Airco,Wasmachine.
DRIEMASTERSTR. 51

TE KOOP
1 Microwave oven Quasar nobo nobo fl.500,--,1 Stoof Century Glenwood 4 pit & oven cu glas fl.400,--,1 Set di sala ratan
di sala ratan Americano,1 love seat & 2 butaca y 3 mesa fl.1500,--,1Set di comedor ratan Americano glas rondo 4 stoel fl.1500,--,1 Tuinset 4 stoel 1 mesa rondo di PVC & sofa fl.450,--,1 Rod & Real 50 penn International,1 Rod & Real 20 cu 2 ugly stick. Tel. 21691.

TA BENDE
AWE Diasabra 6 di juli henter dia den siman for di 5.00 p.m. te cu 8.00 p.m.
Cama di 2 piso palo puro 800,--TV do color 19" Quasar cu su mesa 700,--stereoset 500,--airco National 13.000 btu 500,--set di sala 400,--stofzuiger 100,--krulset electrico 50,--set schommel 35,--,2 lampi plafond a 25,--,hero di strika 15,--blender 10,--.Fam.Roberts.
SAVANETA 124-E

TA BENDE
1 Wandmeubel,1Stove di 5 candela,1Comode y Articulo pa baby,2 Speaker,1 Cama di 2 persona,1 Stofzuiger.BEATRIXSTRAAT 13

TA BENDE
Un auto Daihatsu Charmant "LC" 43.000 km cori powersteering,airco,radio cassette AM–FM
color blanco/4 porta 1984
y un cabai dos aña bieuw (muher) pa mas informacion
Tel.26246

FOR SALE
AMERICAN PITBULL
TERRIER PUPIES
8 weeks
MONTAÑA 13.Noord

TA BENDE
Airco f.400,--,Tuinhuisje (nobo) 450,-,Baby autostoel f.50,-,Tocadisco f.150,-
18 caha di bakstenen strips f.60,--Inf.tel.23063

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di:
SANTO
di CUNUCU entrega te na lugar di construccion
y
PIEDRA
no. 4 y 5 pa basha Fundeshi y Ringbalk
tambe nos
TA BENDE
BLOKKI
4 Duim fl.0,90 entrega
6 Duim fl.1,40 entrega
STOCK GRANDI
y GARANTIZA
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel. 28448

TA BENDE
Prijs di ganga
1 TV 19" R.C. Sony 6 luna bieuw,1 Video Sony 6 luna bieuw.2 cama di un persona, pa Mustang 1974,cantidad di partsnan nobo nobo.Valor ~~800~~,- awor 120,--
Razon;De La Sallestr.32 patras.

TA BENDE
un SET DI SALA
Chrome cu felpa
pasa pone bo prijs
mester bai
Seroe Blanco 29-F,diabierna despues di 5'or ,diasabra despues di 1'or

TA BENDE
CAS na Bubali/completamente renoba.Tereno propiedad.4 camber,1 baño, cushina,patio, garashi etc. Taxatie ta
Fl.110.000,00
Prijs awor fl.60.000,--.Cas ta bashi.tel. 32255.Financiamento ta posibel.

TA BENDE/TA HUUR
Un CAS grandi cu 4 apartamento muebla of no muebla ariba tereno propio.Ta bende TUR MEUBLES DI CAS.
BUSHISTRAAT No. 3
Ponton
Pasa personalmente.

Pa motibo di viaje
TA BENDE
Un PONY 1982,full equipped
financiamento posibel
Piedra Plat 30

TA BENDE
TUR ARTICULONAN
di CAS,Frigidaire,Airco etc.
TANKI FLIP 17

FOR SALE
Toyota Celica airco,1981 fl.6000 cash,electric sewing machine Kenmore fl.100,-- Table & chair (wood Hubo) fl.100,--Sparta Moped 450,-- english riding saddle 400,--& many other items.Beautiful and new ! Inf.Mrs. De Ruyter 23600 ext.282

Awe PPA lo demostra cu

TUR OTRO PARTIDO TIN MIEDO DI BETICO CROES Y MEP

Segun DolfiJansen, secretario general di PPA

ORANJESTAD(AAN)– Segun Secretario General di PPA Sr. Dolfi Jansen, un vez mas den concepto di PPA, e programa na television Aruba y su Independencia di e siman aki, cual ta wordo paga cu placa di belasting di pueblo a wordo malusa pa finnan politico di e partido politico MEP.

El a splica cu e programa aki a wordo usa pa sembra descordia den pueblo, pa polarizacion, pa sembra falta di respet bao di pueblo pa opinion di otro y den un forma fini pa instiga pueblo contra miembronan di PPA cu a base di nan responsabilidad pa nan partido tin di ehecuta e decisionnan di PPA.

Sr. Jansen ta bisa cu aparentemente Sr. Betico Croes no ta sinti cuanto daño el a causa caba den comunidad, entre otro.

E ta referi despues ariba casonan di instigacion, malgastamento di placa y ta puntra di con Sr. Croes no ta conta pueblo cu Minister de Koning a declara na Eerste kamer hulandes cu gobierno di MEP tabata algun aña na altura di ciere di Lago, y cu esaki kiermeen cu MEP tabata sa di e sufrimento cu tabata dilanti porta pero no a haci nada pa awe cu cara di lamchi bin declara cu awor cu a gana ariba tereno estatal ta sigur cu MEP lo sali victorioso.

El a sigui splica cu e pueblo no ta bobo, tambe di medidanan cu ta ser prepara y ta puntra pakico Sr. Croes no ta conta pueblo di e rapport di IMF, esta cu lo aumenta impuestonan atrobe, aumenta awa, salida di aeropuerto etc.

Pakico Sr. Croes no ta splica pueblo cu el a caba di sucumbi pa presion politico di Curacao pa kita 15 porciento di sueldo di tur trahador Arubano.

Encuanto e apalecion pa eherce presion ariba lidernan di PPA, Sr. Jansen ta bisa cu aparentemente Sr. Croes no ta comprende cu e lidernan y votadornan di PPA pa hopi aña a rechaza actonan demagogico di Sr. Croes.

E ta basa ariba falta di respet pa prome mandatario publicamente, kitamento di libertad di opinion di miembro di raad encuanto rol di Gezaghebber.

Segun Sr. Jansen, miembronan di Eilandsraad di fraccion di PPA tin nan instruccionnan di parti di PPA y nan lo demostra awe cu otro partidonan politico tin miedo di Betico Croes y MEP pero cu PPA semper lo keda e partido politico cu no tin miedo di MEP ni di Beti- Croes.

El a termina bisando cu PPA ta Pro Status Aparte pero contra cu Hulanda ta impone un fecha di independencia den e ley y como tal PPA lo no duna sosten na e ley aki.

Brabo

bouw-en advies-buro

Fergusonstraat 79
Tel: 23114 - 31381

Ing. R. W. MARQUES

Nos ta duna conseho y spervisa tur trabao di construccion prome-durante y despues di construccion.
o design
o supervicion
o entrego di trabao
o real estate

LIMPIEZA DI TUBERIA DI AWA

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna 8 di Juli, W.E.B. lo haci tubonan di awa limpi den e cayanan di viviendanan popular na Rooi Congo na San Nicolas. Presion di awa lo ser afecta den e siguiente cayanan Comanchestraat, Lopezstraat, Tobelstraat, Vorststraat, Wernetstraat, Castrostraat y Noguerastraat.

E trabaonan di limpieza lo tuma lugar for di 8'or di mainta pa 6'or di atardi.

GRANDIOSO APERTURA

AWE DIASABRA 6 JULI

PA 5'OR ATARDI

den BOULEVARD SHOPPING CENTER

DI NOS ZAPATERIA NOBO CU TUR SORTO DI

Zapato ,TUR ESTILO Y COLOR

Y

Tas PA COMBINA CU NAN





ZAPATERIA Capri II

REMITIDO

RIDICULEZ DI MARCA MAYOR

Relaciona cu e critica cu sr. Nisbet a lanza ariba partido AVP, mi kier a duna e siguiente declaracion.

Aunque cu pa partido no tin discusion mas cu PPA riba e topico di structura estatal, ami como persona ta sinti mi obliga di reacciona.

1. Sr. Nisbet a declara cu PPA a acepta e conclusionnan di Conferencia di Mesa Rondo cu sentimentonan mixto. Mi pregunta ta: "Ta unda y na cual reunion Sr. Nisbet a declara esey?"

Segun cu mi por a lesa den e notulanan di Conferencia di Mesa Rondo di 1983, Sr. Nisbet a hiba palabra solamente 3 biaha. E promer biaha Sr. Nisbet a encera su mes na palabranan di Sr. Watty Vos.

E di dos biaha, Sr. Nisbet ta bisa algo, riba cual e Presidente, Sr. Lubbers a bise cu e ta papiando riba algo cu no ta e topico.

E di tres biaha Sr, Nisbet a encera su mes na palabranan di Sr, Henny Eman y Sr. Vos.

Awor mi tin gana di sabi ta na cual reunion Sr. Nisbet a declara cu el a acepta e conclusionnan di Mesa Rondo cu sentimentonan mixto.

Si den e reunion ey bo no a bisa cu bo ta contra manera Sr. Wolff si a bisa y tampoco bo a abstene di acepta e conclusionnan awe bo no por bin trata di hunga politica barata, keriendo cu e pueblo aki ta bobo y cu ningun hende no a lesa e notulonan di Conferencia di Mesa Rondo.

Pues durante di RTC, PPA pa medio di Sr, Nisbet, a acepta e fecha di independencia tambe mescos cu e otronan, menos Sr. Wolff.

2. PPA TA 80 PORCIENTO PRO STATUS APARTE Y INDEPENDENCIA Y 20 PORCIENTO FEDERACION

E ridiculez di mas grandi cu nos por a lesa tabata e declaracion awe den DIARIO, caminda Sr. Nisbet ta bisa cu PPA di awe pa 80 porciento ta sostene Status Aparte y Independencia. Cu otro palabra, PPA no tin punto di bista. E ta 80 porciento pro Status Aparte y 20 porciento pro Federacion.

Bo no por deduci nada otro for di e punto di bista ey. Sea un partido ta pro of contra di algo of abstene di duna opinion, pero cu un partido politico ta bisa cu e ta 80 porciento pro algo y 20 porciento contra, esey ta un ridiculez di marca mayor.

Usando e mesun ehempel cu señor Nisbet ta duna di e trahador cu a firma su ontslag y cobra f.2000,– mi kier a puntra sr. Nisbet con su punto di vista ta pas den dicho ehempel.

Den su caso, Sr. Nisbet lo bisa e doño di trabao duna mi 80 porciento di e f.2000,– y mi ta keda cu 20 porciento di mi trabao.

Un otro ejempel: Den e reunion pa cambio di Statuut segun Sr. Nisbet su ejempel, PPA mester vota 20 porciento contra e cambio di Statuut y 80 porciento abstene, awor con e ta bay parti su fraccion mi no sabi.

3. ORA DI BAY NACIONNAN UNI MESTER TIN UN PARTIDO CU NO A ACEPTA E FECHA

Otro ridiculez.

Ya caba mi a mustra bao di punto 1 cu PPA a acepta e fecha na Conferencia di Mesa Rondo.

Awor Sr. Nisbet ta bisa cu nan ta abstene nan mes di vota pa mañan si mester bay Nacionnan Uni ta tin un partido cu por bringa e fecha. Mi pregunta ta: "Kico Sr. Nisbet ta bay pidi Nacionnan Uni?" Pasobra si bo no vota pa Status Aparte y despues Independencia, automaticamente bo a acepta e Status Quo, pues cu Aruba ta keda den un federacion di Antillas.

Pues ta unico cos cu bo por pidi ta reconocimento pa e federacion cu bo a dicidi di keda aden.

Awor si mi kier usa e ehempel di 80 porciento y 20 porciento. Sr. Nisbet lo mester pidi Nacionnan Uni pa 80 porciento di reconocimento pa e Aruba soberano y 20 porciento di reconocimento pa e federacion.

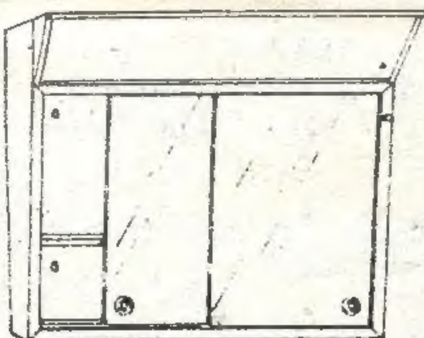
Sr. Nisbet bo mes no ta comprende cu bo ta haci votadornan di PPA ridiculo.

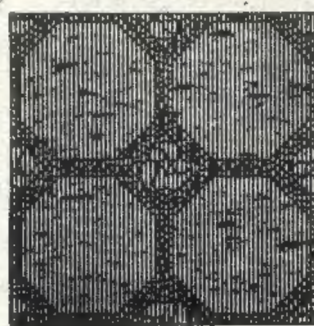
Marco Christiaans, Driemasterstraat, Miembro di Conseho di Partido AVP

Tape Rules
3 m. - 10 ft.
NAF. 4,00

HALIRUSH
SUPERSALE

AZULEHO - tur dibuho
15 x 15 cm - NAF. 0,25
15 x 20 cm - NAF. 0,35

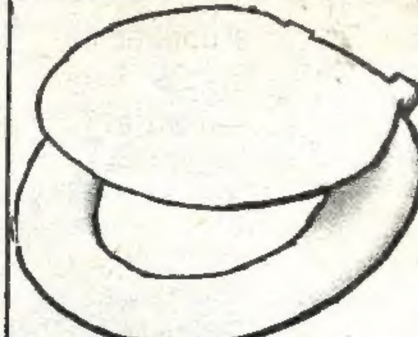

MEDICINE CABINET
NAF. 125,00

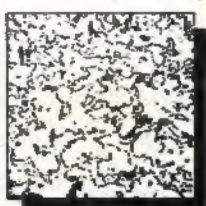

VINYL TILE
NAF. 0,60

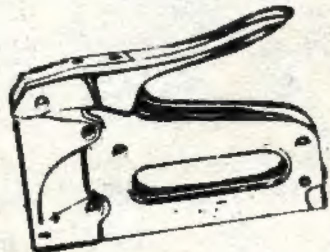
LABAMANO
TUR COLOR
NAF. 83,75


BUILT – IN
Tur color
NAF. 136,00


W.C.
&
SEAT
tur color NAF. 183,60


TOILET SEAT
tur color
NAF. 19,00

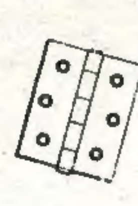

Armstrong
PLAFON
NAF. 0,99

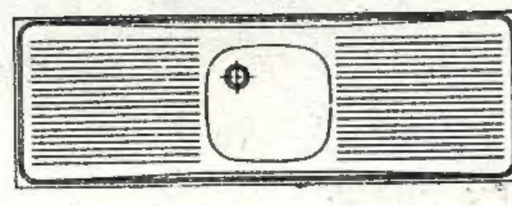

ARROW STAPLER
NAF. 34,50


Mouldings
NAF. 2,32



NAF. 13,80


3½"x3½"
NAF. 3,80


Labaplato 1 baki NAF. 149,00
Labaplato 2 baki NAF. 248,00

15-20-30-40 y 50% Descuento

HURRY... LIMITED TIME ONLY!

Diasabra 6 juli di 8.00–12.00
Dialuna 8 " henter dia
Diamars 9 "

RUSH RUSH TO HALIRUSH

HALIRUSH N.V.
Bo specialista pa tur material di construccion
SABANA BLANCO 2 - A Tel. 26313
Pariba di deposito di Wimnco na
DAKOTA

DIRECTOR DI UNICON TRASLADA PA STO. DOMINGO

ORANJESTAD(AAN)– Director di Unicon na Aruba, Sr. Rost van Tonningen, dia prome di Augustus ta ser traslada pa Sto. Domingo unda e lo cuminza cu un empresa di instalacion banda di e filial cu ta exiti caba.

Como cu ainda e ta keda responsabel pa e actividadnan di instalacion na St. Maarten y Curacao e lo keda posiblemente cu contacto cu Aruba ainda.

Susesor di Sr. van Tonning ta bira e adjunct directuer actual, Sr. J. Schilders cu kende el a traha 7 aña y hunto a expande e actividadnan di instalacion ariba e diferente islanan di Antillas y percura pa mehoracion y renovacion di e empresanan di Unicon.

Segun Sr. van Tonningen e ta bay pero sigur lo sinti nostalgia , y su confianza ta cu e empresa na Aruba ta sigui draai exitosamente cu e espirito di teamwork cu ta existi.

Notas Literarias

Maruja Forero Manrique

VENEZUELA LIBRE !

Estas notas están dedicadas hoy a Venezuela y a nuestros hermanos venezuelanos. Si, ayer era el dia del aniversario de su independencia.
La independencia de Venezuela, se produce entre 1.810 y 1.830, gracias a la revolucion que hicieron los venezolanos en 1.810 y 1.811 a la guerra de la independencia.

La suprema junta gubernativa declinó sus poderes ante el congreso al reunirse este el 2 de marzo de 1.811. Esta junta se habria formado el 19 de Abril de 1.810. Con esta reunion de la Junta se demostraba que era el Congreso formado por representantes del pueblo, el unico cuerpo que tenia en sus manos la soberania nacional. Además de proclamar la Independencia el 5 de Julio de 1.811, el Congreso redactó dos documentos de gran importancia: "Los derechos del pueblo" proclamados el 1 de Juli de 1.811.

En este documento se hacia expresa referencia a la soberania popular, a la libertad, a la igualdad ante la ley a la seguridad y a la propiedad. El otro documento se llamaba "La Constitución Federal", sancionada el 21 de diciembre de 1.811. Con esa constitución quedaba definitivamente transformado el régimen del gobierno.

El 3 de Julio se planteó en el Congreso la discusión de la Independencia con la invervención del diputado José Luis Cabrera. El dia 4 de Juli fué recibido en sesión especial el Doctor Miguel Peña delegado por la comisión patriótica para pedir la declaración definitiva de la Independencia. El dia 5 de Julio de 1.811. En esta fecha gloriosa el general Francisco de Miranda diputado por la población del Pao, firmó el acta de la Independencia. El general Francisco de Miranda, de todos ampliamente conocido, caraqueño nacido en 1.750 y muerto en 1.816 "lamado precursor de la independencia hispanoamericana" luchó arudamente por esta causa al igual que Manuel Gual y José Maria España, este ultimo ahorcado en la plaza principal hoy plaza de Bolivar en Caracas.

El general Mirando hizo dos expediciones muy importantes, triunfando, luego regresó al extranjero, para luego volver invitado por el general Bolivar. Aparte, claro está del General Simón Bolivar, hay muchisimos nombres y hechos que antecedieron a la Independencia, pero me haria interminable. Es suficiente con citar algo como efemérides para recordar esta fecha.

En su Aniversario deseo hacer llegar dese esta columna de su Diario un saludo muy especial al gobierno de Venezuela en sus representantes en Aruba, señor consul José de Jesús Cordero Ceballos y su gentil esposa señora Guadalupe Hidalgo y al señor Manuel Ochoa, como también a todo el equipo de colaboradores del consulado y en general a todos mis buenos amigos venezolanos, con mi aprecio y simpatia. A mis lectores les diré a manera de información que el nuevo cónsul, señor Cordero Ceballos es diplomático de carrera con gran experiencia, escritor y de gran sensibilidad humana.

Feliz aniversario para todos los venezolanos residentes y transeuntes por esta bella isla. MARU.

ANOCHI DI FAMILIA NA C.B. BRAZIL

ORANJESTAD (AAN) – Lideman y muchanan di Atardi pa mucha di Centro di Bario Brazil kier invita e pueblo di Aruba y muy en particular habitantenan di Brazil y vecindario pa asisti na un grandioso anochi di familia diadomingo 7 di Juli den Centro di Bario Brazil.

E anochi aki lo consisti di comedia, poppenkast, breakdance y bail folklorico y un modeshow patrocina pa Boutique "A Star is Born."

E show lo cuminsa pa 6.30 atardi y despues di e show lo sigui cu disco te 12'or di anochi. Bar y cushina lo ta bon surti.

PROGRAMA PROBLEMANAN DI ENSEÑANZA

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna awor lo pasa un programa na Tele-Aruba encuanto e problematica di enseñanza relaciona cu situacion financiero di gobierno.

Diputado di enseñansa Mr. John van der Kuyp lo elabora ariba e topico menciona.

E programa lo pasa pa 7.30 di anochi na Tele-Aruba y tin un duracion di 30 minuut.

REUNION ARIBA FESTIVAL TIPICO

ORANJESTAD(AAN)– Diadomingo awor na Club Caiquetio lo ser teni pa 10 or mainta un reunion informativo relaciona cu e segundo festival tipico.

E festival aki lo ser organiza na Club Caiquetio dia 10 di augustus.

ROSARIO PROMER DIASABRA DI LUNA

ORANJESTAD(AAN)— Blue Army a recorda cu awe ta Promer Diasabra di luna, y cu pues na tur Misa lo rezamento di Rosario pa jovennan.

Na Santa Cruz pa 10 or di mainta lo bay reza cu muchanan y pa 6 or di atardi cu jovennan.

Aannemingsbedrijf op Aruba

vraagt

Voor spoedige indiensttreding:

VR.ADMINISTRATIEVE KRACHT

(ong.23-27 jr.)

KANTOORERVARING NOODZAKELIJK,

Dienstverband voorlopig tot APRIL 1986,

verlenging afhankelijk van orderportefeuille.

RESUME met vermelding genoten salaris onder no.61 van dit blad.

ARUBA TA DI BO

TEN'E LIMPI



HEFE DI BELASTING ACCOUNTANTSBUREAU CURACAO ta anuncia cu dianan 4 y 5 di juli 1985 belasting accountantsbureau lo muda pa e edificio nobo di Impuestos, cual aser construi na Groot Kwartier.

Tambe é ta anuncia cu entrante 9 di juli 1985 su oficina por ser llama bao di number di telefoon 76033.

Hefe di Belasting Accountantbureau,
E.A. Seferina, R.A.



La Secretaria de La Corte en primera Instancia en Aruba, anuncia:

- que RAYMUNDO SIMPLICIO RAS residenciado en Aruba, constituyendo domicilio en la oficina del abogado, mr. A. Bikker, situada en Emanstraat no. 49 - A en Oranjestad, Aruba, ha presentado una solicitud en dicha Corte para obtener permiso para implantar una demanda de divorcio contra

MERCEDES AURORA VALERA–MELO

sin domicilio o paradero conocido en las Antillas Neerlandesas;

- que la comparecencia de reconciliacion ha cido fijada el miercoles, 31 de julio de 1985 a las 4 de la tarde en el edificio de la Corte, situada en J.G.Emanstraat no.51 en Aruba.

La Secretaria de La Corte,
A.M.V. Vrolijk.

SOCIAL



Awe ta cumpli aña LISANDRO DEL CARMEN ROZA. E ta ricibi pabien di su mama tata, ruman, madrina, padrino, demas familia y di DIARIO.

GRANDIOSO BARATILLO
Ariba AZULEJOS y MOSAICOS, desde f.10,-- pa caha.
DAKOTA SHOPPING
PARADISE 36.
IDEAS IMPORT



Pa un error administrativo a lubida di publica e foto cu felicitacion aki ayera, sinembargo, despues di nos excusa na Jovani, nos kier felicita e jovencito aki cu cumplimento di su di dos aña.
JOVANI GIOMAR BOEKHOUDT cu ayera a cumpli aña ta ricibi masha pabien di su mama y tata, di su wela y welonan, tanta y omonan, di su padrino y madrina, de mas familia y di DIARIO.

Ban duna nos Artista local e balor mereci.
AWE NOCHI den:
LA TAVERNA NIGHTCLUB
11.00 - 12.00 * HAPPY HOUR
12.00 - 1.00 * Midnight Showtime cu
Grandioso Show cu:
" GEORGE WILLEMS"



GRADUADO



Dia 3 di Juli 1985 a gradua na Delft Hulanda, señorita M.A., Rita, Werleman pa su Lerarenopleiding Economische Wetenschappen en Recht.
Felicitaciones ta bini di su mayornan, Tina y Janchi Werleman, su cinco rumannan y di DIARIO.

GRADUADO



Familia Loefstop a ricibi e grato noticia di nan yiu BENITO (ETY) LOEFSTOP, kende a grada na HTS na Eindhoven, Hulanda den Computer Informativa.
Felicitacion di su mayornan, rumannan, demas familiares, y tambe di DIARIO.



Awe ta cumpli 4 aña e jovencita YOUNICE TRAPENBERG cu ta ricibi felicitacion di su mama, tata, wela y welonan, tanta y omonan, demas familia y di DIARIO.



Awe ta celebra su prome añito e principe "chiquito grandi'. di cas, Prinsecito JONATHAN IGMAR VENTURA cu ta ricibi masha pabien di su su mama y tata, dos rumannan, wela y welonan tanta y omonan, prima y primonan, demas familia y di DIARIO.

KOFFIE MORGEN

ORANJESTAD(AAN)— Mañan lo tin un koffiemorgen combina cu un Bake sale y Car wash cu ta 10 or mainta pa 4 or atardi.
Esaki lo tuma lugar den Don Bosco Club(cura di misa na Noord).





Recordando Dia di Independencia di Venezuela Diavierna, 5 di Juli, tabata tin un ceremonia na PLaza Bolivar. Na tal ocasion, den presencia di mayoria di consulnan acredita na Aruba, señor Tommy Leest, den representacion di Gezaghebber Bislip, a pone un krans na e estatua di Simon Bolivar.

WEEKEND SPECIAL
SUPERM. International Y Weg Seroe Preto
SUPERM. La Macorisana Theatrestr.6 San Nicolas



CARNI CONGELA

STEAK REGULAR	3,00 LB
LOMO	4,30 LB
SOPPIE	2,60 LB
MULA SIN VET	3,30 LB
SUCADELAPPEN	3,50 LB
MULA CU VET	2,10 LB
ARUBAANSE BIEFSTUK	3,35 LB
ROASTBEEF	3,90 LB
KOGEL BIEFSTUK	4,30 LB
LOMITO	6,40 LB

CARNI FRESCO FRESCO

STEAK REGULAR	4,50 LB
LOMO	4,95 LB
SOPPI MULA SIN VET	4,40 LB
SUCADELAPPEN	4,50 LB
CARNI MULA CU VET	2,25 LB
ARUBAANSE BIEFSTUK	4,50 LB
ROASTBEEF	6,00 LB
SOPPIE	3,25 LB
KOGELBEEFSTUK	6,-- LB
LOMITO	10,45 LB

Tur fin di luna nos tin Bestia Chiquito fresco manera Carni Carne
Nos specialidades ta:
T-Bone Steak,Striploin,Lamb Leg,Lamb chop Veal,
CHICKEN LEGS 5,48/LOINRIBS 2,45 p/lbs
PATA di BACA

CHARMIN T-Paper 4/1	4,20
TIDE 24/	3,91
TIDE 14/	9,30
BUDWEISER	49,90
LUVE'S Diaper 4/32 large	22,12
LUVE'S Diaper 4/48 med.	22,12
VOLDY Volle Melk	1,12
HUNTS Ketchup 14 oz	1,03
FLAVORITE Fruit Cocktail 15 oz	1,95
FLAVORITE Fruit Cocktail 30 oz	2,90
BOUNTY Kitchen Towels 24/2 roll	4,39
MERIT Kitchen Towel 30/1 roll	2,89



Staff y Personal di Zapateria Capri
den Ennia Building
Ta manda Felicita



Den nan local nobo den
BOULEVARD SHOPPING CENTER

POLIS

TABACO KIER RECOMPENSA

ORANJESTAD(AAN)– Un señora cu ta biba na San Nicolas a mira su cacho back despues di un aña cu e cacho a desaparece.

El a declara na polis cu e joncuman cu e conoce bao di nomber di Tabaco, a trece un cacho di raza cu cas y tabata e cacho cu un aña pasa el a perde.

E dama no a confia e asunto aki ora cu Tabaco a laga sa cu e kier un recompensa. El a bay paden y a comunica cu polis.

Tabaco cu tampoco a confia, y sigur cu no kier mira ningun persona cu uniform shinishi su dilanti a core limpi bay e ora ey.

E dama sinembargo a keda contento, ya cu el a haya su cacho di raza back.

LADRON A BAY CU POTCHI DI WC

ORANJESTAD(AAN)– A bira awor cu tur cos cu ladron mira nan kier. Tin ladron cu aparentemente no tin toilet na cas y esaki a keda demostra diahuebs ora cu e homber R.N. a duna keho na polis cu for di un di e casnan di pueblo na Madiki, desconocidonan a kibra porta y bay cu un potchi di WC completo y tambe cu un wasbak.

Den otro caso denuncia ta ser menciona cu e homber M.P. a declara na polis cu desconocidonan a subi su tereno na Cashero y a bay cu un cantidad di balki na balor di 3 pa 4 mil florin.

E casonan aki ta ser investiga

CAHA DI SPARKPLUG Y 7 TUBE HORTA

ORANJESTAD(AAN)– Propietario di un establecimento na Morgenster a duna keho na polis cu su negoshi a ser bishita pa ladronnan.

Segun e denunciante G. V. e porta di negoshi a ser forza y ladronnan a horta 7 tube na balr di 15 florin pa un, y tambe nan a bay cu un caha di sparkplugs conteniendo 100 sparkplugs di 2,50 florin cada.

E caso ta ser investiga.

PIEDRA
Pa basha Ringbalk, Vloer y Fundeshi.
Number 4'' y 5''
Yama Lopez Corp.
Tel: 28448 Sta.Cruz 111 B

TRES AIRCO HORTA

ORANJESTAD(AAN)– Diahuebs anochi e homber K.J. di 55 aña di edad a presenta na oficina di recherche na Playa y a declara cu desconocidonan a bay cu 3 aircondition di 7 mil BTU di 750 florin cada.

E ladronicia a tuma lugar na un cas cu ta keda na parkietenbos.

Recherche ta haciendo un investigacion.

LINGUA ELIO

Tin e honor di invita pueblo di Aruba na e exposicion y venta di Joyasnan exclusivo Italiano.



Lugar: Alhambra Casino
Fecha: 28 di Juni pa 7 di Juli, 1985
Ora : 5:30 p.m. en adelante
p.s. Tur bishitante tin posibilidad di gana un collar di oro



Ricardo Luydens
Refrigerators & Airconditioners servicing
Commercial, Domestic, Industrial. Installation, Repairing Servicing
PHONE: 25910
Cumana no.1 A
O'stad- Aruba

boulevard I+II
TODAY
at 8.15 p.m.
& 9.00 p.m.



THE WILD LIFE
comedy drama

boulevard II
SUNDAY at 6.00 p.m.



SPIDERMAN & THE DRAGON'S CHALLENCE
all ages

at 12.00 p.m.



* * *
FLOSSIE
* * *
sex-movie 18 yrs

Drive – In
TODAY
at 8.30 p.m. & 12.00 p.m.
SUNDAY at 9.00 p.m.



war 18 yrs.

Principal
TODAY
at 8.30 p.m.



MISCHIEF



comedydrama 18 yrs.

CARACAS
Hotel AVENTURA
Salida: 25 Juli '85
Regreso: 28 Juli'85
Fls. 218
CUAD.
TRP.230.
DBL.254
SGL.352
MUCHA 151
Ta inclui:
Pasashi /tax na AUA/tres anochi Hotel Aventura/ desayuno tur dia Welcome drink Transporte gratis pa haci compras!
EL MUNDO KANGURO
ARUBA
TEL.32185 - 23706

BLOKKI BON
TA BENDE
BON
Yama: Michael Lopez
Tel: 28448 Sta.Cruz 111B